Junge Kirche

Eine Zeitschrift europäischer Christen

37. Jahrgang, Heft 12 1976

Inhalt

Günter Reese: Sein Reich kommt 610
Predigt über Markus 1, 14 und 15

Reinhard Nordsieck: Jesu Botschaft vom Reich Gottes 612

Was würde Christus heute tun? 614
Gedicht von Lothar Zenetti

U. A.: Volksreligiosität in Paraguay 615

Wolfgang Gern: Wie sieht es in Kuba aus? 619

Kenneth E. Lewan: Die Einwände gegen einen Palästinastaat 626

Winfried Maechler: Italienische Christen auf neuen Wegen 630

Ziele und Aufgaben des Bielefelder Arbeitskreises „Kirche und Gesellschaft" 633

Ernest Dawe: Ferien in Irland 635

Brokdorf 637
Berichte und Kommentare

Albert Stein: Christengemeinde und Bürgergemeinde im Urteil des Bundesverfassungsgerichts 644

Aus den Kirchen 646
EKD-Synode: Aus dem Bericht des Ratsvorsitzenden und Beschlüsse — DDR — Äthiopische Kirche — Tübinger ESG

Aus der Dritten Welt 654
Brief an General Geisel — Bolivien — Südafrika — Namibia

Dienst am Frieden 660
Kriegsdienstverweigerer als Verfassungsfeinde bezeichnet — Erklärung der Zentralsstelle zur KdV-Gesetzgebung — DFG/VK-Bundeskongreß — Kernkraftwerksgegner

Aus der politischen Presse 664

Von Personen 666

Von Büchern 666

Anzeigen 3. u. 4. Umschl.

Beiheft: Martin Niemöller: Solidarische Welt — Konsequenzen für die Kirche 1976.
Wolfgang Sternstein: Perspektiven gewaltfreier Bewegungen.
Vorträge auf der Jahrestagung 1976 des deutschen Versöhnungsbundes.

Martin Niemöller

Solidarische Welt: Konsequenzen für die Kirche 1976

Ende oder Wende kirchlicher Weltverantwortung?

Wolfgang Sternstein

Perspektiven gewaltfreier Bewegungen

Vorträge auf der Arbeitstagung des Versöhnungsbundes e. V.
vom 27. bis 30. Mai 1976 im Evangelischen Jugendzentrum Kloster Höchst (Odenwald)

Herausgegeben vom Versöhnungsbund e. V.
Jochen-Klepper-Straße, 2082 Uetersen

Beiheft zu Heft 12/1976
der „Junge Kirche" — Eine Zeitschrift europäischer Christen

Junge Kirche Eine Zeitschrift europäischer Christen

37. Jahrgang, Heft 11 1976

Inhalt

Dorothee Sölle: Gott ist Gerechtigkeit 554
Einführung in Befreiungstheologie anhand des Buches von José Miranda, „Marx and the Bible"

Ulrich Finckh: Militärseelsorge am Rubikon 558
dazu 1. Textvergleich und 2. Stellungnahme der EAK

Ernst T. Böttcher: Polizei statt Sartre . . 567
Franzosen informieren sich über die Entwicklung in der Bundesrepublik Deutschland

Internationales Hearing der ESG am 4. Dezember in Bonn 570

Der leidende Kontinent 571
Ecuador — Bolivien (Banzer-Plan) — Peru

Südafrika-Dokumente 575
Erklärung des Christlichen Instituts — des Zentralausschusses des Ökumenischen Rates — Forderungen der Namibia-Woche 1976 — Aufruf zum Streik in Südafrika — Erklärung von Willy Brandt — Schreiben von MAKSA an den Ratsvorsitzenden der EKD

Filipe J. Couto: Mosambik — Unüberwundener Paternalismus 581

Aus den Kirchen 585
Antirassisprogramm — Militarismuskonsultation des Ökumenischen Rates — AEJ und Jugendsektion des Polnischen ÖRK — ESG Hamburg — Polen — Ungarn — Kirchliche Unterstützung für PLO? — EKD — Kurznachrichten

Aus der Dritten Welt 592
Egon Bahr zu Südafrika — Namibia — Transkei — Kurznachrichten

Dienst am Frieden 597
Scheitern der Wehrdienstnovelle — Der Bundespräsident an Frau Wieczorek-Zeul — Erklärung des Versöhnungsbundes — Christen für die Abrüstung — CFK

Aus der politischen Presse 601

Uns wird geschrieben . . . 603
W. Schmithals/H. Gollwitzer

Von Personen 603

Von Büchern 604

Anzeigen 607

Tagungshinweis 608

Einem Teil der Auflage liegt ein Prospekt des Otto Lembeck-Verlags, Frankfurt, bei, für den wir um Aufmerksamkeit bitten.

Junge Kirche Eine Zeitschrift europäischer Christen

37. Jahrgang, Heft 10 1976

Inhalt

Helmut Frenz: Vom Risiko der Nachfolge 490
Predigt über Matth. 8, 23—27

Aktive Christen 494
Die Frauen von Irland — Wie man Synoden aktiviert — Helmut Frenz: irrationaler Anti-Kommunismus — Helmut Simon: Recht auf Arbeit

Helmut Gollwitzer: Müssen Christen Sozialisten sein? 497

Georges Casalis: Einige Fragen an den Generalsekretär der Christlichen Friedenskonferenz 506

Harald Pawlowski: Wie Gastarbeiter verschaukelt werden 509

Albert Rasker: Prinz Bernhard, die Lockheed-Affäre: die kleine und die große Bestechung 511

Die Verurteilung des Kriegsdienstverweigerers Egon Spiegel 513

Jochen Schwabedissen: Iedeologiekritische Bemerkungen zum „Evangelischen Erwachsenenkatechismus" 518

Wer ist Kim Chi Ha? Eine Selbstdarstellung 526

Dokumentation 536
Lutheraner Osteuropas nicht an „Märtyrerrolle" interessiert

Aus den Kirchen 538
Waldenser Synode diskutiert Vinays Entschluß — Kirchen in der Dritten Welt — Kurznachrichten

Aus der Dritten Welt 542
Südafrika — Lateinamerika

Dienst am Frieden . . . 544

Aus der politischen Presse 545
Algier-Konferenz über das Recht der Völker Südafrika und Israel — Weizsäcker zu § 218

Von Büchern 547

Anzeigen

Beiheft: Stimmen zum Tode von Gustav W. Heinemann

Beilage: Brief der „Junge Kirche" an ihre Leser

Stimmen zum Tode von Gustav W. Heinemann

Herausgegeben von
Diether Koch und Martin Lotz

„Junge Kirche"
Eine Zeitschrift europäischer Christen
Beiheft zu Heft 10/1976

Inhalt

Martin Lotz	Gustav W. Heinemann 23. 7. 1899—7. 7. 1976	2
Diether Koch	Gustav W. Heinemann — Bürgermut aus Glaubensfreiheit	3
Aus Briefen und Telegrammen aus der Bundesrepublik		10
Vilma Sturm	„Das ist eine Phrase, das müssen Sie konkreter sagen"	11
Carola Stern	Er wünschte Widerspruch .	12
Helmut Schmidt	Heinemann gebietet uns, vorwärts zu schauen	14
Aus Briefen und Erklärungen von Politikern		17
Gerhard Stoltenberg		17
Herbert Mies		17
Hans-Dietrich Genscher		18
Florentine Hoffmann	Heinemanns Appelle gelten	18
Horst Ehmke	Der erste Bürger unseres Staates	19
Chr. Broda	Ein geduldiger Aufklärer	22
Aus Briefen und Telegrammen		24
Die Gruppe der unabhängigen Linken in Italien		24
Liberaler Hochschul Verband		24
Jungsozialisten		25
Deutsche Jungdemokraten		25
U. Blank	Ein Präsident der Jugend	26
Diether Posser	Weggefährte	26
Erhard Eppler	Ein Mann, der Ermutigung hinterläßt	28
Johannes Rau	Ein engagiertes Leben	30
Aus Briefen und Telegrammen aus Korea, Japan, Israel und der DDR		33
Ernst Burdach		34
Hans Bodensteiner		34
Werner Koch	Geliebter „unbequemer Präsident"	35
Eberhard Stammler	Existenz als Protestant	36
Heinrich Albertz	Aufrecht bleiben!	38
Wolfgang Harich	Persönliches Telegramm an Helmut Gollwitzer	38
Helmut Gollwitzer	Ansprache bei der Beerdigung	39

Junge Kirche Eine Zeitschrift europäischer Christen

37. Jahrgang, Heft 8/9 1976

Inhalt

Gerhard Borné: Als Christen leben . 418
Predigt über 1. Petr. 2, 1—10

Georges Casalis: Prophet unter den Zynikern 424
Größe und Grenzen Gustav Heinemanns

Israel und Palästina . . 426
Eine Diskussion

Berliner Kirche: Fragen um eine Ordination . 432

Edgar Petersen: Einige Überlegungen zur Frage des Gesprächs zwischen dem Marxismus und dem Christentum . 438

Michael Knoch: Der Theologe Giulio Girardi . 444

Alarmierende Lage in Paraguay 448

Götz Harbsmeier: Vom Katechismus zum Kursbuch des Glaubens . 450

Wolfgang Erk: Theologie, kirchliche Leitung — und ihre Publizistik . 461

Kurt Scharf: Margarethe Lachmund zum 80. Geburtstag 464

Dokumentation 465
EKD zum § 218

Aus den Kirchen . . 467
Stellungnahmen zum Libanon — SED-Programm — Nachrichten — Kommuniques

Aus der Dritten Welt . . . . . .
Soweto — Südafrika — Naher Osten

Dienst am Frieden 479
Versöhnungsbund — Quäker — ESG-Hearing

Aus der politischen Presse . 484

Von Personen 485

Von Büchern 485

Anzeigen 488, 3. u. 4. Umschlagseite

Helmut Gollwitzer: Ansprache bei der Beerdigung von Gustav Heinemann
liegt als Sonderdruck der „Junge Kirche" diesem Heft bei

Beilagenhinweis: Einem Teil der Auflage ist beigefügt eine Handreichung des Bielefelder Arbeitskreises „Kirche und Gesellschaft": Christen vor der Wahl.

Junge Kirche Eine Zeitschrift europäischer Christen

37. Jahrgang, Heft 7 Juli 1976

Inhalt

Gustav W. Heinemann † 354

Hans Jürgen Schultz: Nur Ohnmacht macht Macht ohnmächtig 354
Zur Erinnerung an Dietrich Bonhoeffer

Hartmut Dreier: Keine Revolution in 200 Jahren? 364
Die USA von unten

Im Zentrum: die Arbeit des Menschen 370
Tagung der Kirchlichen Bruderschaft im Rheinland und des Arbeitskreises Kirche und Marxismus

Walter Kreck: Wort zur „Lage" 375

Günter Reese: Neues Leben in alten Mauern 378
Aus der katholischen Kirche auf den Philippinen

Die Unruhen in Johannesburg-Soweto 380
Stellungnahmen zu einem Alarmzeichen

UNCTAD IV: Was ist in Nairobi passiert? . . 388

Konrad Lübbert: Eine landeskirchliche Synode bei der Nacharbeit zu Nairobi 393

Aus den Kirchen 395
Arbeiterpriester in Afrika — Katholische Kirche in Nordvietnam — US-Kirchen und Konzerne — ESG kündigt Konten bei Deutscher Bank — Offener Brief an CDU/CSU — Nachrichten

Aus der Dritten Welt 401
Vorster-Besuch in der BRD — Unregelmäßigkeiten im Swakopmund-Prozeß? — Namibia — Argentinien — Vietnam

Dienst am Frieden 406
Gewaltfreier Kampf in Südamerika — Urteil im Nestlé-Prozeß — Wehrgesetznovelle in Österreich — Jahresversammlung amnesty international — Nachrichten

Zwei Leserbriefe 411

Aus der politischen Presse 413
UNO-Konferenz Habitat — Angola — Weiterentwicklung der Genfer Konvention — Vorster-Besuch

Von Personen 414

Von Büchern 415

Beiheft: Károly Tóth: Notwendigkeit und Aufgabe christlicher Friedensarbeit — „Die Frucht der Gerechtigkeit wird Friede sein"

Notwendigkeit und Aufgabe christlicher Friedensarbeit

„Die Frucht der Gerechtigkeit wird Friede sein"

Károly Tóth

Referat des Generalsekretärs der Christlichen Friedenskonferenz (Prag)
auf einer Tagung der Regionalgruppe Süd der CFK in der BRD
am 6./7. Februar 1976 in Frankfurt (Main)

Beiheft zu Heft 7/1976 der „Junge Kirche" — Eine Zeitschrift europäischer Christen
2800 Bremen, Mathildenstraße 86, Telefon (04 21) 7 16 48
Preis dieses Beiheftes: 0,50 DM

Junge Kirche Eine Zeitschrift europäischer Christen

37. Jahrgang, Heft 6 Juni 1976

Inhalt

Siegfried Rupnow: Zur Frage der Gewaltlosigkeit im Dialog zwischen Christen und Sozialisten 298

dazu: H. Gollwitzer, Thesen zum Problem der Gewalt in der christlichen Ethik

Tullio Vinay — Parlamentskandidat in Italien 307

Interview mit Com-Nuovi-Tempi

Israel 309

Rosmarie Kurz: Unruhen in Cisjordanien — Stellungnahme aus der israelischen Botschaft Bonn — Auszüge aus Cahiers Bernard Lazare und New Outlook

Wolfgang Sternstein: Gewerkschaften und Kernenergie 314

Hermann Bergengruen: Nachlese zum Urteil des Bundesverfassungsgerichts zum Radikalenerlaß 317

Dokumentation I 318

Zum Tode von Ulrike Meinhof

Dokumentation II 322

Das sowjetische Recht und die Gewissensfreiheit

Aus den Kirchen 327

Rüstung — Menschenrechte — Europäische Studentenpfarrerkonferenz zu Berufsverboten — Staat und Kirche in Polen, Ungarn, der DDR — Kölner ESG — Ökumene — Chile — Nachrichten

Aus der Dritten Welt 336

Konferenz zwischen AACC und EKD — Südafrika — Namibia — Rhodesien — Chile — Südkorea — Vietnam

Dienst am Frieden 343

Weltabrüstungskonferenz — Mahnmal in Warschau — Weltkongreß der religiösen Friedenskräfte — KdV: Resolution der Zentralstelle — in der Schweiz — Kernkraftwerke — Ausländerpolitik

Aus der politischen Presse 349

W. Brandt zum Radikalenerlaß — Fall Gingold — Kurzberichte

Von Personen 351

Von Büchern 351

Beiheft: Macht des Evangeliums in Herrschaftszusammenhängen
Festschrift für Wolfgang Schweitzer zum 60. Geburtstag

Macht des Evangeliums in Herrschaftszusammenhängen

Festschrift für Wolfgang Schweitzer zum 60. Geburtstag am 8. Juli 1976

Friedrich Hufendiek:

Von der Individualethik zur Gesellschaftsethik
am Beispiel Reinhold Niebuhr und H. Richard Niebuhr

Clark Seha:

Informationen zum angemessenen Verstehen
der Schwarzen Theologie in den USA

Filipe J. Couto:

Die strafende Macht und die Hinrichtung Jesu

Reinhard Gaede:

Kirchenkampf um Weimar
Dokumente des Kampfes der religiösen Sozialisten gegen den Faschismus 1926—1933

Herausgegeben von F. Hufendiek

Beiheft zu Heft 6/1976 der „Junge Kirche" — Eine Zeitschrift europäischer Christen, Mathildenstraße 86, 2800 Bremen

Junge Kirche Eine Zeitschrift europäischer Christen

37. Jahrgang, Heft 5 Mai 1976

Inhalt

Pfingstbotschaft der Präsidenten des Ökumenischen Rates der Kirchen 242

Rolf Heinrich: Ein politischer Theologe des Kreuzes — Hans J. Iwand 243

Käte Koch: Friedensgebet in der U. L. Frauen-Gemeinde in Bremen 253

Christen für die Abrüstung 258
Ein Aufruf

Winfried Maechler: Die erste islamische Weltkonferenz in Europa 260

Thema: Gastarbeiter — Erfahrung einer Gemeinde 262

Dokumentation I: Zur Problematik ausländischer Arbeitnehmer 266
17 Thesen zur Ausländerpolitik
Stellungnahme der Arbeitsgemeinschaft christlicher Kirchen

Dokumentation II: Zur Frage der „politischen Pfarrer" 273
Aus einem Interview des Deutschlandfunk mit dem Ratsvorsitzenden der EKD und zwei Anfragen von W. Kreck und H. Traub

Aus den Kirchen 276
Westliche Theologie — CFK in den USA — Die Evangeliumschristenbaptisten in der Sowjetunion-Nachrichten

Aus der Dritten Welt 282
Südafrika: EKD und Investitionspolitik — Nachrichten

Dienst am Frieden 288
Brief an den Papst — Neuregelung des Rechtes für Kriegsdienstverweigerer — CFK — Unctad IV

Aus der politischen Presse 293
Radikalenerlaß — Parteiverbot? — Entwicklungshilfe

Von Personen 295

Von Büchern 295

Anzeigen 3. und 4. Umschlagseite

Junge Kirche Eine Zeitschrift europäischer Christen

37. Jahrgang, Heft 4 April 1976

Inhalt

Jan Milič Lochman: Auferstehung und die Folgen 178

Gerhard Borné: Sinnfrage, Sozialismus, Atheismus 179
Überlegungen, ausgehend von den Theologien Helmut Gollwitzers und Dorothee Sölles

Heinz Kloppenburg: Interview mit Bischof Colin Winter 187

Südafrika-Report 190
Anhang: „Homelands" — Unabhängigkeit von Südafrikas Gnaden

Martin Lotz: Evangelische Kirche und Radikalenerlaß 203

Antje Vollmer: Tagung der Religiösen Sozialisten Deutschlands 205

Klaus Kreppel: Sozialismus für Katholiken? 206
Bemerkungen zu einer Denkschrift des Bensberger Kreises

Dokumentation 210
Wahlkampf in Baden-Württemberg

Aus den Kirchen 213
EKD zur Vollversammlung des ÖRK — Zur Annahme der Polenverträge — Zur Ablehnung einer neuen Grundordnung der EKD — Katholische Unterstützung des Antirassismusprogramms — Papst zur KSZE — Studie über Menschenrechte

Aus der Dritten Welt 220
Zur Lage in Argentinien — Südafrika: Appell gegen Besuchsreisen — Erklärung von G. Buthelezi und C. F. Beyers Naudé über ausländische Investitionen in Südafrika — Namibia — Uruguay — Chile

Dienst am Frieden 230
Chile-Flüchtlinge (Appell des Diakonischen Rats) — Memorandum westdeutscher Friedensforscher an Rat der EKD zum Thema multinationale Rüstungskooperation — Afrika-Sonntag — United Farm Workers — ami

Aus der politischen Presse 235

Von Personen 237

Von Büchern 237

Anzeigen . . . . . 239, 240, 3. und 4. Umschlagseite

Beiheft: Die öffentlichen Erklärungen der V. Vollversammlung des Ökumenischen Rates der Kirchen 1975 in Nairobi (Kenia)

Offizielle Erklärungen der V. Vollversammlung des Ökumenischen Rates der Kirchen vom 23. November - 10. Dezember 1975 in Nairobi (Kenia)

Beiheft zu Nr. 4/1976 der „Junge Kirche"
— Eine Zeitschrift europäischer Christen
2800 Bremen, Mathildenstr. 86

Junge Kirche

Eine Zeitschrift europäischer Christen

37. Jahrgang, Heft 3 März 1976

Inhalt

Martin Niemöller: Die wirkliche Revolution 114
Predigt über Lukas 7, 36—50

Christen für den Sozialismus — Eine in den Befreiungskämpfen engagierte Bewegung 118
Ein Gespräch mit Giulio Girardi

Edgar Petersen: Fragen an die „Christen für den Sozialismus" 122
Aus einem Brief an die „Junge Kirche"

Heinrich Treblin: „Salz der Erde" 124
Der Dienst des Christus Jesus und seiner Jüngergemeinde in Kirche und Gesellschaft

Hans-Jürgen Benedict: In der Rüstung sind sie fix . . . 130

Ulrich Finckh: Brauchen wir eine Bundeswehr? . . . 133

Werner H. Ruschke: Erwägungen zum Libanon-Konflikt 134

Angola 135
I. Die Kämpfe im Spiegel der Presse
II. Bericht von der außerordentlichen Konferenz der AAPSO in Luanda (Jochen Schwabedissen)

Fritz Weissinger: Ein Besuch in Nord- und Südvietnam 141

H. Finking und H. Bergengruen: Stellungnahmen zum Beitrag „Die Dritte Welt in der BRD" in Heft 10/75 144

Aus den Kirchen 149
Polenvertrag — Memorandum zur Wirtschaftsordnung — Vorbereitung einer Friedenskonferenz — Nachrichten — Dokumentation über einen „Fall" in der Pfalz

Aus der Dritten Welt 159
Lateinamerika — Indien — Indochina

Dienst am Frieden 167
Abrüstungskonferenz ehemaliger Kriegsteilnehmer in Paris (Werner Koch) — Zum Weißbuch der Bundesregierung — Kriegsdienstverweigerungsrecht in Frage gestellt — Friedensforscher gegen Angriffe auf DFG/VK — Wyhl

Aus der politischen Presse 173
Zur Frage der Kernenergie-Erzeugung — Polen

Von Personen . . . 174

Von Büchern 175

Einem Teil der Auflage liegt bei ein Appell des Komitees für Frieden, Abrüstung und Zusammenarbeit

Junge Kirche Eine Zeitschrift europäischer Christen

37. Jahrgang, Heft 2 Februar 1976

Inhalt

Theophil Steudle: Die Werke seiner Hände 58
Predigt über Römer 1, 18—25

Rudolf Weckerling: Zeuge pro Israel — der ökumenische Propst Heinrich Grüber 62

Werner Simpfendörfer: Erfahrungen der Genfer Jahre 66

Wolfgang Kröger: Dialogbereitschaft — eine Forderung aus der deutschen Kirchengeschichte 68

Weitermachen nach Nairobi — Warum? Wie? 70
Offener Brief an die Delegierten der EKD

Evangelische Kirche in Deutschland — Buße 1975 76
Zum Bußtagswort der EKD

Karl Linke: Evangelische Kirche in Hessen und Nassau, wohin gehst du? 79
und eine Stellungnahme des hessischen Komitees „Freiheit für Wort und Dienst in der Kirche"

Winfried Maechler: Zur Diskussion um einen geforderten „kirchlichen Radikalenerlaß" 82

Inge Lueken: Das Zentrum „Vaugirard 46" 84

Dorothee Sölle: Blick in die Zeit 88

Imanuel Geiss: Weltrundschau zweites Halbjahr 1975 91

Aus den Kirchen 96
Die Botschaft von Nairobi — Buckower Kommuniqué der KEK zur KSZE — Hamburger Synode und ESG — Nachrichten

Aus der Dritten Welt 103
Namibia — Kernkraftwerke für Südafrika — Chile — Wird Pinochet exkommuniziert?

Dienst am Frieden 107
Kriegsdienstverweigerer in der BRD und der Schweiz — Nachrichten

Aus der politischen Presse 109
Verschuldung der Entwicklungsländer — Politische Gefangene in der UdSSR

Von Personen 111

Von Büchern 111

Anzeigen 112

Diesem Heft liegt bei Titel und Inhaltsverzeichnis 1975

3. und 4. Umschlagseite

Junge Kirche Eine Zeitschrift europäischer Christen

37. Jahrgang, Heft 1 Januar 1976

Inhalt

Jan Milič Lochman: Verlust an ökumenischer Dynamik? 2
Ein Rückblick auf Nairobi

Gabriele Dietrich: Nairobi — es lohnt die Anstrengung 10

Zusammenfassung einiger Ergebnisse von Nairobi . . 16

Marie Veit: Ein Fragebogen der Christen für den Sozialismus in Spanien 17

Klaus Ahlheim: Christliche Motivation und politische Rationalität 20

Joachim Perels: Subversive Leseerfahrungen mit der Bibel 26

Bernd J. P. Kähler: Wirtschaftspolitik als Thema kirchlicher Bildungsarbeit . 30

Dokumentation . 33
Predigt bei der Beerdigung Charlotte von Kirschbaum (Helmut Gollwitzer)

Aus den Kirchen 36
Philipp Potter zur Zionismus-Resolution der UNO — Willebrands Ernennung — Beziehungen zu Polen — Nachrichten

Aus der Dritten Welt 44
Brasilien (Brief aus Österreich) — Menschenrechte — Afrika — Chile — Korea

Dienst am Frieden 50
Maximilian-Kolbe-Werk — Freispruch in England — Anklage in Frankreich

Aus der politischen Presse 52
Israel — Angola — Waffenexporte

Von Personen 54

Von Büchern 55

Anzeigen . . . . . 3. und 4. Umschlagseite